

A cidade pagará o aluguel por 3 meses

Não consigo pagar o aluguel

Prestação Habitacional

O governo ajudará no pagamento do aluguel por 3 meses

Local para consulta: Prefeitura local



Hisako Hemmi

As pessoas que estão em dificuldades para pagar o seu aluguel residencial devido a perda do emprego ou diminuição das horas de trabalho causado pelo novo coronavírus (COVID-19) poderão receber a Prestação Habitacional (*Jukyo Kakuho Kyufukin*).

A Prestação Habitacional (*Jukyo Kakuho Kyufukin*) é um benefício oferecido pela cidade onde você reside e consiste no pagamento de seu aluguel residencial pelo governo, por 3 meses.

Os estrangeiros também podem ser beneficiados.

Até o momento, somente “as pessoas que procuravam um novo emprego” poderiam ser beneficiadas. A partir de 30 de abril, mesmo as pessoas que não estão à procura de um novo trabalho também poderão se beneficiar.

Sendo assim, mesmo as pessoas ainda empregadas, mas que tiveram uma queda na renda; pessoas que perderam o emprego, ou seja, procurando ou não um novo emprego podem ser beneficiar da Prestação Habitacional (*Jukyo Kakuho Kyufukin*).

Consulte a Organização de Apoio e Consulta para a Independência(*Jiritsu Soudan Shien Kikan*) de sua cidade. Se não souber a localização, informe-se na prefeitura local.



Fonte:

「家賃を、3 カ月、町が払います」

(やさしい日本語ニュース／withhnews・朝日新聞 2020年4月28日)

URL: https://www.facebook.com/vasashiinews/posts/223271099115045?_tn=-R

翻訳：NPO 法人 多言語センターFACIL
<https://tcc117.jp/facil/>

